

**STANDARDIZATION  
AGREEMENT**

**ACCORD DE  
NORMALISATION**

**STANAG 2538**

**ANIMAL CARE AND WELFARE AND  
VETERINARY SUPPORT DURING  
ALL PHASES OF MILITARY  
DEPLOYMENTS**

**SOINS, PROTECTION DES  
ANIMAUX ET SOUTIEN  
VÉTÉRINAIRE DURANT TOUTES  
LES PHASES DES DÉPLOIEMENTS  
MILITAIRES**

**EDITION/ÉDITION 3  
29 August/août 2018  
NSO(MED)1036(2018)MEDSTD/2538**



**NORTH ATLANTIC  
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ  
DE L'ATLANTIQUE NORD**

Published by  
the NATO STANDARDIZATION OFFICE  
(NSO)

Publié par  
le BUREAU OTAN  
DE NORMALISATION (NSO)

© NATO/OTAN

**29 August/août 2018**

**STANAG 2538  
Edition/Édition 3**

**LETTER OF PROMULGATION**

**LETTRE DE PROMULGATION**

**STATEMENT**

The enclosed NATO Standardization Agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

**IMPLEMENTATION**

This STANAG is effective upon receipt and ready to be used by the implementing nations and NATO bodies.

The partner nations are invited to adopt this STANAG.

**SUPERSEDED DOCUMENTS**

This STANAG supersedes the following document:

STANAG 2538, Edition/Édition 2, dated/du 24 July/juillet 2014

**ACTIONS BY NATIONS**

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its implementation.

Nations are requested to provide to the NSO their actual STANAG implementation details.

**SECURITY CLASSIFICATION**

This STANAG is a NATO non-classified document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

**DÉCLARATION**

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

**MISE EN APPLICATION**

Ce STANAG entre en vigueur dès réception et est prêt à être mis en application par les pays et les organismes OTAN d'exécution.

Les pays partenaires sont invités à adopter ce STANAG.

**DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS**

Ce STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 2538, Edition/Édition 2, dated/du 24 July/juillet 2014

**MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS**

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa mise en application.

Les pays sont priés de fournir au NSO des informations détaillées sur la mise en application effective de ce STANAG.

**CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ**

Ce STANAG est un document OTAN non classifié qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

**RESTRICTION TO REPRODUCTION**

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member or partner nations, or NATO commands and bodies.

**RESTRICTION CONCERNANT LA REPRODUCTION**

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.

Zoltán GULYÁS  
Brigadier General, HUNAF  
Director, NATO Standardization Office

Zoltán GULYÁS  
Général de brigade aérienne, HUNAF  
Directeur du Bureau OTAN de  
normalisation

**STANAG 2538 Edition/Édition 3**

**ANIMAL CARE AND WELFARE AND  
VETERINARY SUPPORT DURING ALL  
PHASES OF MILITARY DEPLOYMENTS**

**SOINS, PROTECTION DES ANIMAUX ET  
SOUTIEN VÉTÉRINAIRE DURANT  
TOUTES LES PHASES DES  
DÉPLOIEMENTS MILITAIRES**

**AIM**

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

**BUT**

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

**INTEROPERABILITY REQUIREMENTS**

**EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ**

The aim of this agreement is to standardize minimum procedures and precautions to be followed that allow military animals to be used most efficiently and in a manner that minimizes risks to military personnel and military working animals. It provides guidance to commanders on veterinary support of military working animals and protection of animal health under certain circumstances during the military deployments. Participating nations are encouraged to coordinate and share veterinary support capabilities to ensure optimal medical care and welfare of military working dogs.

Le présent accord a pour but de normaliser les procédures et les précautions minimales à respecter pour que les animaux militaires soient utilisés le mieux possible et de manière à réduire au minimum les risques pour le personnel et les animaux militaires. Il donne aux commandements des conseils relatifs au soutien vétérinaire des animaux militaires ainsi que sur la protection de la santé animale dans certaines circonstances durant les déploiements militaires. Les pays participants sont encouragés à coordonner et à partager leurs capacités de soutien vétérinaire pour assurer des soins médicaux optimaux et le bien-être des chiens militaires.

**AGREEMENT**

**ACCORD**

Participating nations agree to implement the following standard.

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

**STANDARD**

**NORME**

AMedP-8.4, Edition B

AMedP-8.4, Édition B

**OTHER RELATED DOCUMENTS**

**AUTRES DOCUMENTS CONNEXES**

STANAG 2557 – VETERINARY  
GUIDELINES ON MAJOR  
TRANSMISSIBLE ANIMAL DISEASES  
AND PREVENTING THEIR TRANSFER -  
AMedP-26

STANAG 2557 – DIRECTIVES  
VÉTÉRINAIRES SUR LES PRINCIPALES  
MALADIES ANIMALES TRANSMISSIBLES  
ET LA PRÉVENTION DE LEUR  
TRANSMISSION - AMedP-26

**NATIONAL DECISIONS**

The national decisions regarding the ratification and implementation of this STANAG are provided to the NSO.

The national responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

**IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT**

Nations are invited to report on their effective implementation of the STANAG in accordance with AAP-03.

Partner nations are invited to report on the adoption of the STANAG in accordance with AAP-03.

**REVIEW**

This STANAG is to be reviewed at least once every five years. The result of the review is recorded within the NSDD.

Nations and NATO bodies may propose changes, at any time, through a standardization proposal to the tasking authority (TA), where the changes will be processed during the review of the STANAG.

**TASKING AUTHORITY**

This STANAG is supervised under the authority of:

MILITARY COMMITTEE MEDICAL STANDARDIZATION BOARD/  
BUREAU DE NORMALISATION MÉDICALE DU COMITÉ MILITAIRE  
(MCMedSB)

Medical Standardization Working Group (MedStd WG)/  
Groupe de travail Normalisation des services de santé militaires (GT MedStd)

**DÉCISIONS NATIONALES**

Les décisions nationales concernant la ratification et la mise en application du présent STANAG sont communiquées au NSO.

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

**MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD**

Les pays sont invités à rendre compte de la mise en application effective du présent accord conformément à l'AAP-03.

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de l'adoption du présent STANAG conformément à l'AAP 03.

**RÉEXAMEN**

Le présent STANAG doit être réexaminé au moins une fois tous les cinq ans. Le résultat de ce réexamen est consigné dans la NSDD.

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen du STANAG.

**AUTORITÉ DE TUTELLE**

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

**CUSTODIAN**

The custodian of this STANAG is:

**PILOTE**

Le pilote du présent STANAG est :

**FRANCE**

Food and Water Safety and Veterinary Support Expert Panel/  
Groupe d'experts Sécurité de l'eau et des aliments et soutien vétérinaire

Vétérinaire en chef (OF-5) Thierry LAMOUR

DRSSA Metz

Caserne Ney

BP 30001

57044 METZ CEDEX 01

Email:/Courriel : thierry.lamour@intradef.gouv.fr

Tel:/Tél : +33 387 15 57 60

**FEEDBACK**

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

**INFORMATIONS EN RETOUR**

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au :

**NATO Standardization Office  
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation  
(NSO)**

**Boulevard Léopold III  
1110 BRUXELLES – Belgique**